



**UNIVERSITÀ
DEGLI STUDI
DI TRIESTE**

Area dei Servizi Istituzionali
Settore Orientamento e Servizi agli Studenti
Ufficio Diritto allo Studio e Servizi agli Studenti

OGGETTO: Borse di studio per tirocini formativi presso l'Ufficio di collegamento della Regione Autonoma Friuli-Venezia Giulia a Bruxelles - anno 2024

IL RETTORE

- VISTO il Decreto del Presidente della Regione Friuli Venezia Giulia 19 marzo 2018, n. 057/Pres. "Regolamento per l'attivazione di tirocini extracurricolari ai sensi dell'articolo 63 della legge regionale 9 agosto 2005, n. 18 (Norme regionali per l'occupazione, la tutela e la qualità del lavoro)";
- RICHIAMATA la Convenzione tra l'Università degli Studi di Trieste e la Regione Autonoma Friuli-Venezia Giulia sottoscritta in data 29 novembre 2012, Rep. Units n. 1341/2012 prot. n. 24415, per l'assegnazione di borse di studio a studenti per lo svolgimento di tirocini presso l'Ufficio di collegamento della Regione a Bruxelles;
- VISTO il Decreto rep. n. 11836/GRFVG del 14 marzo 2024 con cui la Regione ha impegnato e liquidato la predetta somma a favore di questa Università;
- CONSIDERATO che per la gestione contabile è stato creato il Progetto *cost to cost* TIR-BRUX-24 della UO 000212- Ufficio Diritto allo studio e servizi agli studenti-AMM.SIST.20.13.10-Diritto allo studio;
- PRESO ATTO che possono presentare candidatura alle borse studenti/studentesse regolarmente iscritti/e all'a.a. 2023/2024 ad uno dei Corsi del Dipartimento di Scienze politiche e sociali – DiSPES e del Dipartimento di Scienze Giuridiche, del Linguaggio, dell'Interpretazione e della Traduzione - IUSLIT o in possesso di titolo di studio conseguito presso gli stessi Dipartimenti da non più di dodici mesi dall'inizio previsto per il tirocinio;
- CONSIDERATO che il tirocinio si svolgerà per un periodo di sei mesi presumibilmente a partire dal 1° settembre 2024, e che la data definitiva di inizio tirocinio viene comunque definita di comune accordo fra i tirocinanti selezionati e l'Ufficio di collegamento di Bruxelles;
- PRESO ATTO che le Borse di studio verranno erogate con versamenti mensili posticipati da parte dei Dipartimenti previa conferma dello svolgimento delle attività da parte dell'Ufficio di collegamento della Regione a Bruxelles

DECRETA

Articolo 1 – Oggetto e finalità

Si indicano le procedure selettive per l'assegnazione di n. 2 (due) Borse di studio dell'importo di € 6.000,00 (seimila/00) ciascuna, al lordo degli oneri di legge previsti.

Le Borse di studio sono destinate a studenti/studentesse iscritti/e presso uno dei Corsi del Dipartimento di Scienze politiche e sociali – DiSPES e del Dipartimento di Scienze Giuridiche, del Linguaggio, dell'Interpretazione e della Traduzione - IUSLIT o in possesso di titolo di studio conseguito presso gli stessi Dipartimenti da non più di dodici mesi dall'inizio previsto per il tirocinio.

Articolo 2 – Requisiti per la partecipazione

Sono ammessi a partecipare al concorso coloro che:

- non hanno compiuto il 28° anno di età al momento della presentazione della domanda;



- sono regolarmente iscritti/e all'a.a. 2023/2024 presso uno dei Corsi del Dipartimento di Scienze politiche e sociali – DiSPES o del Dipartimento di Dipartimento di Scienze Giuridiche, del Linguaggio, dell'Interpretazione e della Traduzione - IUSLIT o in possesso di titolo di studio conseguito presso gli stessi Dipartimenti da non più di dodici mesi dall'inizio previsto per il tirocinio (verrà considerata la data di presumibile avvio: 1° settembre 2024);
- non sono risultati assegnatari di borse di tirocinio concesse dalla Regione Friuli Venezia Giulia;
- non beneficiano attualmente di altre borse di studio di tirocinio concesse da altri Enti;
- hanno una conoscenza della lingua inglese almeno a livello C1 e della lingua francese almeno a livello B2 (Quadro comune europeo di riferimento per la conoscenza delle lingue - QCER).

Articolo 3 – Termini e modalità di presentazione della domanda

La domanda di partecipazione al Bando di concorso, redatta in carta semplice secondo lo schema di domanda allegato al presente bando (All.1) dovrà essere inviata, compilata in ogni sua parte e sottoscritta in originale con firma autografa, a pena di esclusione, in formato PDF entro il **24 giugno 2024** via *e-mail* all'indirizzo premi.studenti@amm.units.it oppure all'indirizzo di posta certificata ateneo@pec.units.it (solo se si è in possesso di un indirizzo di posta certificata).

Alla domanda di partecipazione, recante l'autocertificazione relativa al titolo di Laurea (triennale) con relativa votazione e media ponderata, dovranno essere allegati in formato .pdf:

- a. fotocopia di un documento d'identità valido o di permesso di soggiorno/visto (se di nazionalità estera/extracomunitario/residente all'estero);
- b. *curriculum vitae et studiorum* con particolare riferimento alle competenze linguistiche;
- c. lettera motivazionale di accompagnamento.

Non potranno essere accolte domande presentate oltre la scadenza prefissata e/o incomplete.

I/le candidati/e riceveranno una *e-mail* di conferma dell'avvenuta ricezione della domanda.

L'Amministrazione si riserva di verificare la veridicità delle dichiarazioni rese in fase di autocertificazione; qualora venissero accertate dichiarazioni false o contenenti dati falsi, sarà revocata l'assegnazione della borsa di studio.

Articolo 4 – Valutazione delle candidature e graduatoria di idoneità

Le candidature regolarmente pervenute saranno sottoposte all'attenzione dei docenti indicati dai Direttori dei Dipartimenti DiSPES e IUSLIT, a seconda del corso di riferimento, che effettueranno una preselezione e invieranno, per il colloquio selettivo finale, al Coordinatore dell'Ufficio di collegamento a Bruxelles – Servizio relazioni internazionali e programmazione europea della Regione, una *short list* (max 3 candidature per Dipartimento) con indicazione, in caso di assegnazione delle borsa, dei futuri *tutor* universitari con il compito di seguire lo studente durante il periodo di tirocinio. Per la Regione svolgerà funzioni di tutor il Coordinatore dell'Ufficio di collegamento a Bruxelles.

Gli esiti della selezione saranno resi pubblici alla pagina web <http://web.units.it/premi-studio>, e all'Albo di Ateneo.

Ai/Alle vincitori/vincitrici verrà data comunicazione del conferimento della Borsa di studio a mezzo posta elettronica, all'indirizzo *e-mail* indicato sulla domanda di partecipazione.

La conferma di accettazione della Borsa, alle condizioni del presente Bando, dovrà essere resa entro 5 giorni dalla data di comunicazione via *e-mail*.



Articolo 5 – Accettazione e modalità di erogazione delle borse di studio

Con Decreto Rettorale verranno assegnate le borse di studio ai/alle vincitori/vincitrici, ciascuna dell'importo complessivo di € 6.000,00 (seimila/00) al lordo degli oneri di legge. L'erogazione avverrà in costanza di tirocinio, e sino al suo completamento, in 6 rate mensili posticipate dal Dipartimento di riferimento del proprio Corso di Laurea, previo ricevimento di conferma di frequenza del tirocinio da parte dell'Ufficio di collegamento della Regione a Bruxelles.

Articolo 6 – Obblighi dei tirocinanti e Progetto formativo

Il/la tirocinante è tenuto/a allo svolgimento delle attività previste dal Progetto formativo, osservando gli orari concordati e i regolamenti regionali.

Il Progetto formativo prevede:

- partecipazione alle riunioni in presenza delle reti di cui la Regione è parte a Bruxelles, secondo le aree di interesse individuate (tra le principali reti: URC, ERRIN, VANGUARD INITIATIVE, iniziative collegate al New Green Deal europeo...);
- partecipazione ad eventi e conferenze relative a tematiche europee di rilevanza regionale presso istituzioni e altri enti;
- supporto ai funzionari dell'ufficio nelle loro attività, con redazione di approfondimenti sulle tematiche europee di interesse regionale e/o affiancandoli nelle questioni amministrative, in particolare supporto per quanto riguarda la gestione amministrativa e contabile dell'immobile e la gestione dei contratti con i fornitori esteri;
- supporto nella redazione di articoli, news, condivisione di opportunità e bandi per la pubblicazione nel portale Europa FVG: <https://europa.regione.fvg.it/> (fondi a gestione diretta, indiretta e PNRR);
- supporto nell'organizzazione di eventi promossi dalla Regione FVG a Bruxelles o di cui la Regione è partner (es. *European Week of Regions and Cities*).

Sarà compito del tirocinante redigere brevi report e/o verbali degli incontri a cui partecipa (normalmente dal francese/inglese all'italiano), supportare i funzionari nel lavoro amministrativo-economico e organizzativo (in lingua italiana, inglese e francese), collaborare nella gestione delle comunicazioni tra l'ufficio regionale e differenti attori esterni (es. funzionari di altre regioni italiane ed europee, fornitori, ecc...), redigere, sotto la supervisione del referente, verbali, bozze di email, bozze di comunicazioni ufficiali, articoli per il portale e il sito web, contenuti social.

L'orario del progetto formativo è di 36 ore settimanali, secondo il computo delle ore previsto dalla normativa in vigore per il personale della Regione Friuli Venezia Giulia; verrà seguito il calendario delle festività italiane.

In particolare, il tirocinante è tenuto a:

- osservare le norme, regole e prescrizioni previste per i dipendenti regionali e, anche dopo la conclusione del progetto formativo, a rispettare gli obblighi di riservatezza in ordine ai dati, operazioni e notizie riservate delle quali sia venuto a conoscenza;
- rispettare la normativa in materia di protezione dei dati personali di cui al Reg. UE 679/2016;
- rispettare le norme in materia di igiene, salute e sicurezza sui luoghi di lavoro;
- seguire le indicazioni dei tutor universitario e regionale e a fare riferimento ad essi per qualsiasi esigenza di tipo organizzativo o altre evenienze relative all'attività del tirocinio.

I rapporti che la Regione intrattiene con il/la tirocinante non costituiscono in nessun caso rapporto di lavoro; l'unica fonte retributiva prevista è quella derivante dalla borsa di studio.

Il/la tirocinante dovrà osservare le istruzioni impartite dal Servizio relazioni internazionali e programmazione europea e dal Responsabile dell'Ufficio di collegamento di Bruxelles. Il/la tirocinante non può intrattenere rapporti professionali con terzi.



Il/la tirocinante può interrompere il tirocinio anticipatamente in qualunque momento dandone preventiva e motivata comunicazione scritta all'Università e alla Regione.

Articolo 7 – Assicurazione, permessi e malattia

Per tutto il periodo di svolgimento del progetto formativo, durante la permanenza presso le strutture della Regione al/alla tirocinante è assicurata la copertura assicurativa contro gli infortuni sul lavoro presso l'INAIL, nonché per la responsabilità civile presso compagnia assicurativa operante nel settore.

In caso di assenze per malattia, il tirocinante è tenuto ad avvertire nel più breve tempo possibile il Coordinatore dell'Ufficio di collegamento della Regione a Bruxelles, cui inoltrerà il certificato medico. Il/la tirocinante può chiedere di recuperare le giornate perse per malattia.

All'interno del progetto formativo potrà essere previsto un periodo massimo di 9 giorni di permesso, da utilizzarsi in accordo con il tutor regionale.

Articolo 8 – Trattamento fiscale dei premi e borse di studio

Ai sensi dell'art. 50 del D.P.R. 22/12/1986, n. 917, le somme percepite a titolo di borse di studio, assegni, premi o sussidi corrisposti a fini di studio sono assimilati a quelli di lavoro dipendente, soggette quindi a trattamento fiscale IRPEF e IRAP (8,5%).

Articolo 9 – Informativa e acquisizione del consenso all'uso dei dati personali

Titolare del trattamento è l'Università degli Studi di Trieste, con sede legale in Trieste, Piazzale Europa 1. È possibile rivolgersi al Titolare scrivendo all'indirizzo sopra riportato o ai seguenti indirizzi di posta elettronica certificata: ateneo@pec.units.it. È possibile contattare il Responsabile della protezione dei dati dell'Università all'indirizzo email: dpo@units.it.

Nel rispetto dei principi di liceità, correttezza, trasparenza, adeguatezza, pertinenza e necessità di cui all'art. 5 del Regolamento UE 2016/679 l'Università, in qualità di Titolare del trattamento, provvederà al trattamento dei dati personali forniti, per le sole finalità, ricomprese nell'art. 6, comma e) del Regolamento e relative alla fruizione di contributi, agevolazioni e servizi relativi al diritto allo studio universitario.

I dati trattati per le finalità di cui sopra verranno comunicati o saranno comunque accessibili ai dipendenti e collaboratori assegnati ai competenti uffici dell'Università, che sono, a tal fine, adeguatamente istruiti dal Titolare.

L'Università può comunicare i dati personali di cui è titolare anche ad altre amministrazioni pubbliche qualora queste debbano trattare i medesimi per eventuali procedimenti di propria competenza istituzionale nonché a tutti quei soggetti pubblici ai quali, in presenza dei relativi presupposti, la comunicazione è prevista obbligatoriamente da disposizioni comunitarie, norme di legge o regolamento.

La gestione e la conservazione dei dati personali raccolti dall'Università avvengono su server ubicati all'interno dell'Università e/o su server esterni di fornitori di alcuni servizi necessari alla gestione tecnico amministrativa.

I soggetti interessati al trattamento dei dati possono esercitare nei confronti dell'Università, quale titolare del trattamento stesso, i diritti di cui ai sensi degli artt. 15, 16, 17, 18, 19 e 21 del Regolamento UE 2016/679, tra cui l'accesso, rettifica, cancellazione e limitazione dei propri dati.

Il Rettore
F.to Prof. Roberto Di Lenarda